



# 酋长的心愿

[赞比亚]佚名 著 杨壮 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



 七色阳光绘本故事

# 酋长的心愿

[赞比亚]佚名 著 杨壮 编译





图书在版编目(CIP)数据

酋长的心愿 / (赞比亚) 佚名著 ; 杨壮编译. -- 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015. 12  
(七色阳光绘本故事)  
ISBN 978-7-5534-9921-5

I. ①酋… II. ①佚… ②杨… III. ①儿童文学—民间故事—赞比亚 IV. ①I473.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第005221号

## 酋长的心愿

QIUZHANG DE XINYUAN

---

著 者 [赞比亚]佚名  
编 译 杨 壮  
策 划 祖 航  
责任编辑 李 娇 祖 航  
设计制作 长春圣在动漫学校  
开 本 889mm×1194mm 1/24  
字 数 3千字  
印 张 2  
定 价 19.80元  
版 次 2016年1月第1版  
印 次 2016年1月第1次印刷  
印 刷 北京市俊峰印刷厂

---

出 版 吉林出版集团股份有限公司  
发 行 吉林出版集团股份有限公司  
地 址 长春市绿园区泰来街1825号  
电 话 总编办: 0431-88029858  
发行部: 0431-88029836  
邮 编 130011

---

书 号 ISBN 978-7-5534-9921-5

版权所有 翻印必究

 七色阳光绘本故事

# 酋长的心愿

[赞比亚]佚名 著 杨壮 编译







cóng qián yǒu yī gè shén mì de zú qún lǐ biān de rén gè  
从前有一个神秘的族群，里边的人个  
gè shēn huái jué jì xiāo yǒng shàn zhàn zài qiú zhǎng de dài lǐng xià  
个身怀绝技、骁勇善战，在酋长的带领下，  
guò zhe ān lè xiáng hé de rì zi  
过着安乐祥和的日子。













yī tiān qiú zhǎng hé shǒu xià mù bā tǎ liáo tiān bù jué  
一天，酋长和手下牟巴塔聊天，不觉  
liú xià le yǎn lèi yuán lái tā de liù gè ér zǐ dōu zài zhàn zhēng  
流下了眼泪，原来他的六个儿子都在战争  
zhōng sǐ qù zhǐ shèng xià yī gè bù huì shuō huà de xiǎo ér zǐ  
中死去，只剩下一个不会说话的小儿子。







qiú zhǎng měi tiān zuò zài guǎng chǎng shàng yī zuò jiù shì yī  
酋长每天坐在广场上，一坐就是一  
tiān zuǐ li bù shí hū huàn zhe ér zǐ men de míng zì tā duō  
天，嘴里不时呼唤着儿子们的名字。他多  
me xī wàng ér zǐ men néng sǐ ér fù shēng xiǎo ér zǐ néng kāi kǒu  
么希望儿子们能死而复生，小儿子能开口  
shuō huà a  
说话啊！





yī tiān zǎo chen qiú zhǎng zhào lì lái dào guǎng chǎng gāng yào  
一天早晨，酋长照例来到广场，刚要  
zuò xià jiù jiàn mù bā tǎ huāng huāng zhāng zhāng de pǎo lái shuō  
坐下，就见牟巴塔慌慌张张地跑来，说  
shì kàn jiàn le qī zhī yǔ máo yàn lì de niǎo er zài kōng zhōng pán  
是看见了七只羽毛艳丽的鸟儿在空中盘  
xuán chí chí bù kěn lí qù  
旋，迟迟不肯离去。













qiú zhǎng rèn wéi zhè yī dìng yǔ zì jǐ de ér zǐ men yǒu  
酋长认为这一定与自己的儿子们有  
guān yú shì mìng lìng xiǎo ér zǐ kù lóng méi dài lǐng liù gè xiǎo huǒ  
关，于是命令小儿子库龙梅带领六个小伙  
zǐ qù bǔ zhuō niǎo er  
子去捕捉鸟儿。







kù lóng méi suī rán shì gè yǎ ba dàn tiān zī cōng huì  
库龙梅虽然是个哑巴，但天资聪慧，  
ér qiě shēn shǒu bù fán qiú zhǎng ràng zú rén lián yè biān le qī  
而且身手不凡。酋长让族人连夜编了七  
gè niǎo lóng mìng lìng qī gè xiǎo huǒ zǐ jí kè chū fā  
个鸟笼，命令七个小伙子即刻出发。







àn zhào mù bā tǎ suǒ zhǐ de fāng xiàng qī gè xiǎo huǒ zi  
按照牟巴塔所指的方向，七个小伙子

hěn kuài fā xiàn le qī zhī sè cǎi yàn lì de niǎo er niǎo er  
很快发现了七只色彩艳丽的鸟儿。鸟儿

shòu dào jīng xià lì kè pū lèng zhe chì bǎng xiàng yuǎn fāng fēi qù  
受到惊吓，立刻扑棱着翅膀向远方飞去。